

# El Carbayón.

DIARIO ASTURIANO DE LA MAÑANA.



<b>AÑO VIII</b>	<b>PRECIOS DE SUSCRICION.</b> En Oviedo, un mes 1'25 pts., trimestre 3,50 id. En Provincia y fuera de ella, 4'50 id. trimestre Extranjero y Ultramar 40 pesetas por un año. Comunicados á 0,25 línea.	<b>OVIEDO</b> Miércoles 20 de Octubre de 1886	<b>PUNTOS DE SUSCRICION.</b> Oviedo, en la Administración de este periódico, Plazuela de la Catedral, num. 9. Las suscripciones de Provincias, Extranjero y Ultramar, se harán en esta Administración.	<b>NUM. 1 716</b>
-----------------	---	--	--	-------------------

<b>Horas de salida de los trenes del ferrocarril de LEON á GIJÓN en todas las estaciones de la línea.</b>	<b>VIA DESCENDENTE.</b> Leon, salida, 9,50 m. Burdago, 11,48 tarde. Pajares, 12,10 tarde. Navidillo, 12,31 tarde. Linares, 12,35 tarde. Malvedo, 1,09 tarde. Puerto los Fierros, 1,29 t. 5,30 m. Campomanes, 1,44 t. 5,49 m. Pola de Lena, 2,13 t. 6,00 y 3,18 t. Santullano, 2,18 t. 6,10 t. Santullano, 7,08 m. 2,20 y 4,41 t. Mieres, 7,27 m. 2,38 y 5,18 t. Albiana, 7,49 m. 2,38 y 5,43 t. Olloniego, 8,13 m. 2,46 y 6,07 t. Segadas, 8,36 m. 2,59 y 6,30 t. Oviedo, 9,50 m. 3,25 t. y 7,40 n. Lugo, 10,12 m. 3,40 t. y 8,10 n. Lugo, 10,25 m. 3,50 t. y 8,25 n. Serín, 11,03 m. 4,12 t. 9,05 n. Veriña, 11,24 m. 4,25 t. y 9,38 n. Gijón, 11,55 m. 4,35 t. y 9,46 n.	<b>VIA ASCENDENTE.</b> Gijón, salida, 5,45 y 10,30 m. 4,55 t. Veriña, 6,09 y 10,49 m. 5,16 t. Serín, 6,33 y 11,02 m. 5,36 t. Lugo, 7,15 y 11,24 m. 6,08 t. Lugo, 7,41 y 11,35 m. 6,24 t. Oviedo, 9,00 m. 12,07 t. y 7,11 t. Segadas, 9,34 m. 12,20 t. y 7,30 t. Olloniego, 10,00 m. 12,31 t. y 7,58 t. Albiana, 10,34 m. 12,40 t. y 8,13 t. Mieres, 11,06 m. 12,48 t. y 8,33 t. Santullano, 11,44 m. 12,58 y 8,57 t. Ujo, 12,17 y 1,04 t. 9,13 noche. Pola de Lena, 1,24 t. 9,46 n. Campomanes, 1,43 t. 10,10 n. Puerto los Fierros, 2,07 t. 10,30 n. Malvedo, 2,31 t. Linares, 2,52 t. Navidillo, 3,20 t. Pajares, 3,48 t. Burdago, 4,17 t. Leon, llegada, 6,00 tarde.	<b>TRUBIA.—DESCENDENTE OVIEDO:</b> 9,20 m. 3,50 tarde y 7,20 n. = San Claudio; 9,57 m. 4,07 t. y 7,37 noche. <b>ASCENDENTE.—Trubia:</b> 7,30 m. 10,45 m. y 5,45 tarde. San Claudio: 7,54 m.; 11,09 m. y 6,09 tarde.	<b>Ferrocarril de Langreo.</b> <b>VIA ASCENDENTE.—Gijón, salida:</b> 7,50 m. 3,40 t.: Ponzales, 8,05 m. 3,55 t.: Florida, 8,25 m. 4,15 t.: San Pedro, 8,45 m. 4,35 t.: Noreña, 9,25 m. 5,18 t.: Carbayón, 9,50 m. 5,40 t.: Vega, 10,15 m. 6,05 t.: Sama, 10,20 m. 6,15 t.: Oscura, 10,40 m. 6,30 t.: Laviana, llegada, 10,55 m. 6,45 t. <b>VIA DESCENDENTE.—Laviana, salida:</b> 6,25 m. 2,15 t.: Oscura, 6,55 m. 2,55 t.: Sama, 7 m. 2,45 t.: Vega, 7,40 m. 3 t.: Carbayón, 8,25 m. 3,50 t.: Noreña, 8,10 m. 4 t.: San Pedro, 8,25 m. 4,15 t.: Florida, 8,45 m. 4,35 t.: Ponzales, 9,15 mañana 5,05 t.: Gijón, llegada, 9,30 m. 5,20 tarde.	<b>Los trenes correos, ascendente y descendente, toman y dejan viajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, en todas las estaciones de la línea de Gijón á Leon y de Oviedo á Trubia.</b> Los trenes mixtos que salen de Oviedo á la nueva de la mañana y de Pola de Lena á las 3,18 de la tarde, solo prestan servicio los sábados, que se celebran los mercados en el último de estos puntos. Los relojes de las Estaciones están arreglados al meridiano de Madrid.
---	---	--	---	--	---

## LA URBANA.

Compañía anónima de seguros á primas fijas

### SOBRE LA VIDA.

DIRECTOR EN OVIEDO

## D. AGUSTIN LARUELO,

ROSAL, 76, 1.º

---

### ARTÍCULOS Y DISCURSOS, VIAJES Y RECUERDOS,

---

### OBRAS LITERARIAS DE JOAQUIN GARCIA CAVEDA.

Forman un elegante tomo de 268 páginas.  
Se vende en Oviedo, Librería de Martínez, Riego, 8, á 2'50 pesetas. Hay ejemplares de lujo á 3 pesetas.

## El Carbayón.

### LA ENTRADA DEL ILUSTRÍSIMO SEÑOR COS EN RIVADEO Y MONDOÑEDO.

#### Nuestro Prelado.

El jueves, á la una de la tarde, llegó á Castropol y se hospedó breves horas en casa de la señora viuda de Cancio Queipo, el Ilmo. Sr. Obispo de Mondoñedo, D. José María de Cós.

A las seis de la tarde un repique general de campanas y el estampido de las bombas anunciaron su solemne entrada en Rivadeo, pueblo primero de la diócesis que tuvo el honor de albergar á su nuevo Padre espiritual; recibiendo su grata visita con demostraciones de júbilo y entusiasmo.

Desde la inmediata villa acompañaron á S. S. I. aquel Sr. Alcalde, el economo y algunos particulares, y en el desembarcadero de Figueirúa le esperaba nuestro digno Párroco, el clero del arciprestazgo, las autoridades, la

banda de música y un inmenso gentío, ávido de recoger las bendiciones del ilustre Prelado, quien, después de orar en la iglesia de S. Francisco, se dirigió á casa del Sr. Martínez Bengoechea donde pernoctó y fué obsequiado con una serenata.

Ayer, al mediodía, salió el Sr. Obispo para Mondoñedo; siendo despedido por numerosas personas de todas las clases de la sociedad.

La redacción de *Las Riveras* saluda respetuosa y cordialmente el preclaro sacerdote y nuevo Pastor; deseándole tanta felicidad en la dirección de su diócesis, como merece su ilustración y relevantes antecedentes de que viene precedido.

(De *Las Riveras del Eo.*)

#### La entrada del Sr. Obispo en Mondoñedo.

Ayer viernes, día en el que la iglesia festejaba á la Seráfica Virgen y Doctora, Teresa de Jesús, fué el designado para que nuestro Prelado hiciera su primera entrada en la capital del Obispado.

A las doce de la mañana salieron del palacio episcopal, dos carruajes con la comisión del Cabildo catedral. Esta comisión, (compuesta de las dignidades de Arcipreste y de Maestrescuela, Sres. Palacios y Quintanilla, Doctoral Sr. Antía, capitular Sr. Moure, y de los beneficiados Sres. Armesto y Delgado,) ha esperado al Ilmo. Sr. Obispo en Villamar, punto distante de esta ciudad dos leguas escasas.

A las dos y media de la tarde salieron los magníficos carruajes del Ayuntamiento. Iba el primero ocupado por el Sr. Alcalde, D. Abelardo Rodríguez, primer teniente, D. Juan Cayón y Sr. Coronel, jefe de la zona, D. Bernardo del Río; iba el segundo carruaje ocupado por el segundo teniente alcalde, D. Ricardo Ferrero, el Sr. Concejal, D. Pedro Mon, y primer jefe del Batallón de la Reserva Sr. Teniente coronel D. Eugenio Ochoa. Seguían en otro carruaje, el Sr. Secretario de la Audiencia, don Felipe Carrera y Calderón, y el abogado D. Segundo Carrera Martínez;

y en otros carruajes, que salieron á la misma hora, los Sres. Posada Villapol, Alonso (D. Ramon), Ferreiro Soilan, Martínez (D. Domingo), Alonso, y otros que no recordamos.

#### En Arrojo.

Allí, en el límite del termino municipal, esperó la comisión del Excelentísimo Ayuntamiento, (con los que le acompañaban,) al Ilmo. Señor Obispo. A su llegada (cuatro de la tarde) anuncióse la comisión del Ayuntamiento; bajó del carruaje el Sr. Obispo, y el Sr. Alcalde, en breves y correctas frases le saludó respetuosamente, le felicitó por su bienvenida, le dijo cuanto se complacía y honraba la comisión del Ayuntamiento en recibir al nuevo Prelado, precedido de justo renombre por su sabiduría, bondad y prudencia, y le manifestó que el pueblo todo ansiaba su llegada, y deseaba conocer á su Pastor, en tal grado, que si fuera posible, Mondoñedo entero, hubiese acompañado á las comisiones para verlo mas pronto y mas pronto demostrar sus católicos sentimientos, y recibir la paternal bendición de S. S. I.

El Sr. Coronel jefe de la zona también brevemente, le saludó y le ofreció sus respetos y consideración mas distinguida. Y acto continuo el Sr. Obispo contestó diciendo, que agradecía profundamente las muestras de cariño y respeto con que le distinguían aquellas comisiones, á cuyo saludo correspondía; así como estimaba también los sentimientos del católico pueblo de Mondoñedo, capital de su muy amada Diócesis; que veía gustoso y con alegría grande cuán fácil iba á ser para él conservar y estrechar mas las relaciones de la autoridad eclesiástica con las demás autoridades, dignamente ejercidas por personas de relevantes cualidades; que era conveniente para todos estrechar aquellas relaciones; que él esperaba que todos, y muy especialmente las autoridades, facilitasen su difícil misión y que tuviesen la seguridad que si su Pontificado no fuese torrente bienhechor que fecundizase espléndidamente esta hermosa tierra, no sería tampoco torrente devastador.

115

### FOLLETIN DE «EL CARBAYÓN.»

## CARLOS TRIEVENOR.

á salir. El carruaje, con las armas de la casa, esperaba ante la puerta principal, y un lacayo de empolvada peluca esperaba el momento de desplegar el estribo. La baronesa gastaba un tren, se daba un tono verdaderamente magestuoso, de lo cual no se apartaba jamás.

Edgardo la cogió por un brazo y la arrastró al mas próximo gabinete.

—¿Qué tenéis? ¡Me lastimais! ¡Soltadme, Edgardo!—exclamó sorprendida y asustada.

Una vez en el gabinete y con la puerta cerrada, Edgardo la soltó, colocándose enfrente de ella, con las cejas fruncidas y la mirada amenazadora.

—Vamos. ¿Qué hay?—preguntó Clotilde, que al fin estaba ya acosumbrada á las brutalidades de su amante.

—¿Dónde ibais?—repuso Edgardo respondiendo con una pregunta á otra pregunta.

—¿Anda! ¿Si tendreis celos?... Creo... me parece que la cosa es muy sencilla: iba á dar un paseo por Hyde Park.

—Está bien, ¿en el carruaje grande?—

—Sí en mi carruaje.

—Está muy bien, tres veces necia.

—¿Y á qué viene eso? ¿Es cosa nueva acaso? Yo salgo todos los días, porque necesito respirar el aire libre.

—Justamente, y en un carruaje aristocrático, á la hora en que el Parque está lleno y la multitud afluye por todas partes, de modo que todo Londres os vea bien, inclinada sobre los almohadones de un carruaje notoriamente conocido como perteneciente á lord Trievenor y además timbrados con su escudo de armas y conducido por cochero y lacayos que visten su librea.

—¿Pues queréis que vaya á pié y que los caballos sin pasear se pudran en las cuadras?

—Decid mas bien que vuestra estúpida vanidad se complace en ostentar tal tren, imaginándoos ni más ni menos que sois esposa de algun alto par de Inglaterra cuyas armas ostenta la portezuela del coche que os conduce.

—¿Y qué, aunque así fuese? Yo no detesto lo que me coloca alto,—respondió al punto Clotilde, y queriéndose mostrar mas razonable, añadió,—porque nada tiene de particular que una hu-

biese dado con un noble más rico y más generoso que los demás, superior hasta á los mismos banqueros.

—Lo que yo os digo es que estoy dado á todos los demonios por mi complacencia en tolerar vuestra loca vanidad... Habiéis sido vista, reconocida y señalada; las ladys ya pasadas y los gentlemen ya achacosos, meten tal ruido contra vos, que acabareis por fardiar mis planes completamente, porque mi casamiento será dilatado y se pondrán obstáculos... ¿Qué necesidad tenéis de mostrarnos en público?... Una mujer tan conocida como vos debe ocultarse.

—¿Quién puede haberme reconocido?.. Las comunicaciones con Francia están interrumpidas y nuestros conocidos de París se hallan en la imposibilidad de procurarse un viaje de recreo á este país nebuloso. Si algun paisano mio se atreviese á penetrar en Inglaterra, desde luego será echado por la justicia ó la miseria.

—Pues no es un paisano sino una mujer de vuestro país quien ha penetrado.

—Las mujeres son muy malas.

—Pues esta sabe todo lo concerniente á vuestra historia, y la narra hasta con los mas pequeños detalles.

—Entonces no me choca lo que de-

dir. Dirigiéndose al Sr. Coronel, añadió que el acero que mata y la cruz que redime, van juntas y componen la espada, que es el brazo de la justicia; y terminó reiterando su saludo á todos y su paternal y cariñoso afecto.

Invitado seguidamente por el señor Alcalde, pasó el Ilmo. Sr. Obispo á un coche del Ayuntamiento (magnífico landcau abierto) acompañado de dicho Sr. Alcalde, y de los Sres. Coronel jefe militar de la plaza, y Presidente de la comisión del Cabildo. El Sr. Alcalde se sentó en el carruaje á la izquierda de el señor Obispo y el Sr. Coronel y Sr. Presidente de la comisión del Cabildo, ocuparon los asientos de enfrente, dando la derecha éste á aquel.

Era admirable el golpe de vista que ofrecía la comitiva en el trayecto de San Lázaro á Mondoñedo; rompía la marcha el carruaje en el que venía el Sr. Obispo, seguían en larga fila ocho carruajes, algunos de mucho lujo; y rodeaba al del Sr. Obispo, y se metía por entre las ruedas de los demás, una inmensa multitud de niños y niñas que sin cesar vitoreaban al Sr. Obispo y se disputaban las primeras filas para ver el bondadoso rostro de S. S. I.

A medida que la comitiva se aproximaba á la ciudad, se aumentaba el público que la seguía.

#### En la ciudad.

Las calles de Olandillas, Marqués de Rodil, Progreso y Plaza de la Constitución que recorrió el señor Obispo para llegar al palacio episcopal, estaban materialmente invadidas de gente, y las casas todas engalanadas.

El Sr. Obispo se descubrió al entrar en la población y contestaba afectuosamente al saludo de todos, al mismo tiempo que á uno y otro lado dirigía sus bendiciones.

En la plaza no se veía mas que un apiñado grupo de cabezas: tanta era la gente que allí había. Frente al palacio estaba situada la banda municipal que tocó la tradicional *Marcha de Infantes*, al pasar el Sr. Obispo.

Las campanas todas de la ciudad repicaron interin la comitiva no entró en palacio.

cis. La calumnia es atrevida, pero la justificación es difícil, respondió madama de Sifelle con aire desdenoso.

—Pretende que sois hija de una que fué su camarera, y que vos habeis estado, como vuestra madre, dedicada al servicio.

—¿Qué lindo cuento! cuando yo puedo notoriamente probar que fui educada en el castillo de una noble princesa que...

—¿Como se llama esa pariental—interrumpió Edgardo.—Me lo habeis dicho ya, mas no recuerdo...

—La marquesa de Bélissac,—respondió Clotilde apoyando magestuosamente cada sílaba de aquel título.

—Pues justamente la marquesa de Bélissac es quien proclama que habeis sido su camarera y que la habeis dejado para desempeñar un puesto mas bajo y nada honroso.

—¿La marquesa de Londres!... Me ha visto... ¡Demonio! Esto es cosa de juego...

—Ha venido á refugiarse aquí desde el principio de la revolución, y aquí ha permanecido sin querer aprovecharse de la ley que permite el regreso de los emigrados... Ha contraído aquí altas relaciones y os señala en todas partes... Si lord Trievenor estuviese en estado de recibir, desde luego hubiera



El Sr. Obispo seguido de numeroso acompañamiento, sin subir á las habitaciones del palacio, pasó á la catedral por la puerta interior que pone en comunicacion á éste con aquél.

El templo, como todos los sitios por donde pasaba el Sr. Obispo, lleno de distinguido y numeroso público.

Allí, postrado de rodillas y la frente baja, oró S. S. I. unos cinco minutos.

El público seguramente también pedía en aquel momento al cielo, que no se turbase jamás la poderosa inteligencia del Sr. Obispo. La verdad es que hubo un momento de recogimiento y que todos tenían puestos sus ojos en el altar.

En la Cámara.

Las mismas personas que acompañaron al Sr. Obispo á la Catedral, subieron con él á las habitaciones de Palacio. Allí repitieron las pruebas de respeto y cariño por parte de los acompañantes, y las palabras de amor paternal y afecto cariñoso por parte de S. S. I.; y despidieron todos reiterando sus ofrecimientos respectivos.

Por fin ya vuelve la genuina representación del pueblo al palacio episcopal. Por fin, y con mucho gusto, hemos visto allí á una digna comision del Excmo. Ayuntamiento de este pueblo. ¡Bastante tiempo estuvo privada de ir allí!

Otra vez en la Plaza.

Cuando salieron de palacio las comisiones y personas que acompañaron al Sr. Obispo, de la casa consistorial, y desde la torre de la Catedral comenzaron á elevar multitud de bombas y voladores. El Sr. Alcalde, con muy buen acuerdo, había dispuesto que nadie disparara un solo volador hasta que el señor Obispo estuviera aposentado y hubiesen desfilado todos los coches: no necesitábamos decir que el objeto de tal medida ha sido evitar que con las bombas y voladores se inquietasen ó desbocasen los caballos y ocurriesen desgracias.

La banda municipal siguió tocando en la plaza escogidas piezas. Cuando nos retiramos, tocaba la grandiosa marcha de la ópera *El Profeta*.

Por la noche.

El Ilmo. Cabildo había de celebrar ayer los festejos que tenía acordados; pero poco de entrar en palacio el Sr. Obispo, comenzó á llover y no cesó en toda la noche, impidiendo por consiguiente el temporal que tuvieran lugar dichos festejos.

Hoy celebra el Excmo. Ayuntamiento los que tiene acordados. Tememos que el tiempo lo impida. Mañana tendrán lugar los costeados por el Seminario.

(De *El Hermandino*.)

LOS ASTURIANOS DE AYER.

Don Saturio Alvarez Montequin.

AYER lo es, por desgracia, para el que, en la plenitud de su inteligencia, y cuando aun no hace mucho, daba pruebas constantes de su gran laboriosidad, deja de ser el escritor ilustrado de HOY para figurar al lado de los que fueron y honraron con sus trabajos al país que los vio nacer.

Triste es para nosotros, que vivimos en muy agradables relaciones con to-

venido á incitarle para que os espulsa-se cuarto antes; mas como por la parálisis del condigno puede proceder así, os pone fresca en todas partes y lanza por doquier terribles acusaciones contra vos... ¡Qué respondéis á esto?

—Que es una vija animal... ¡Al demonio se le ocurre sacar á relucir historias antiguas y reprochar semejantes cosas á una señora revestida hoy de la más compita honradez! Mad. de Bili-sac mirante, y esos amigos no tienen sentido comun. Decídselo así de mi parte.

—Lo que tenéis que hacer es partir, corderos y laceros olvidar.

—¿Y por qué? Yo no debo nada á nadie; Mad. de Belissac no tiene que reclamar un solo céntimo.

—Pero me comprometeis: vais á ser causa de que se deshaga mi matrimonio. Idos antes que esa historia llegue á oído de Eva.

—¡No, mil veces no! Estoy aquí muy agusto, y mis intereses exigen que me quede.

—¡Es una locura! ¡Ya os conocen... vais armando escándalo y no se puede tolerar más!

—¡Tolerarme! ¡Qué lenguaje! ¿Conque tolerarme después de los servicios que presto? ¿Quién inclina hacia vos á la pequeña? ¿Quién vigila duran-

dos los escritores asturianos contemporáneos—es decir con sus obras—sin que ellos, ni ellas apenas se aperciban; que procuramos anotar un día y otro, con gran cuidado y bastante diligencia hasta el mas ligero escrito suyo que aparece en las columnas de cualquier periódico; es triste, repetimos, tener que trasladar al escritor actual desde el mundo de HOY á los legajos de los de AYER.

Esto nos aconteció hoy con Saturio Alvarez Montequin, que lleno de vida y actividad no hace mucho, una cruel y mortal dolencia le llevó en breve tiempo al sepulcro.

Habia nacido en la villa de Mieres del Camino el día 19 de Noviembre de 1831: fueron sus padres D. Luis Alvarez y doña Teresa Montequin, vecinos del barrio de Raquejo de dicha villa y parroquia de San Juan. Tráladose á Oviedo su padre que ejercía la profesion de veterinario, y con él su hijo, que empezó á estudiar Humanidades en el colegio de San José. Las felices disposiciones que manifestara nuestro escritor movieron á sus padres á enviarlo á Madrid á la Escuela especial de Veterinaria, cuando apenas contaba diez y seis años. No se vieron defraudadas las esperanzas de su familia: con las calificaciones mas sobresalientes y las mas honorosas distinciones de premios, terminó su carrera de profesor veterinario de primera clase el año de 1853. Y lo que es aun mas digno de elogio en este ilustrado asturiano, que en medio de los graves estudios de su profesion trabajaba con perseverante afán, con la pluma, escribiendo sobre puntos de la ciencia que cultivaba, fundando con otros compañeros, el año de 1849 *El Eco de la Veterinaria*, y con su palabra en los centros literarios.

Terminada la carrera se trasladó á Oviedo, donde se estableció, logrando adquirir desde los primeros momentos fama merecida de su profesion y el aprecio y distincion de las personas mas señaladas de la capital y de la provincia. Eran tales sus conocimientos; trabajaba con tanto afán en todo lo que se refería al beneficio de la Ganadería, elemento importante de riqueza para Asturias, que Academias, Sociedades y Corporaciones populares inscribían su nombre entre sus socios mas distinguidos. Así figuró como Inspector de Sanidad del Ayuntamiento de Oviedo; Individuo de la Junta de Agricultura, Industria y Comercio de la provincia de Asturias; de la Junta de Sanidad de la misma; Sócio de la Económica de Amigos del País; de la Española de Historia Natural de Madrid; de la Academia central española de Veterinaria y Presidente de la de Socorros mútuos *La Ovetense*.

Pero el mayor mérito, á nuestra vista, de Saturio Alvarez Montequin, son sus trabajos como escritor. Desde el año 1854 hasta su fallecimiento acaecido el 11 de Julio último, escribió en casi todos los periódicos que se publicaron en ese largo tiempo en Asturias, dando siempre la preferencia á los estudios sobre Ganadería y Agricultura; aunque no por eso dejaba de rendir culto á la amena literatura, en revistas de teatros y otros escauceos literarios, que firmaba con los seudónimos de *Braulio* y *El otro*. Así en *El Faro Asturiano*, *El Invierno*, *La Carta*, *La Joven Asturiana*, *El Trabajo*, *El Eco de Asturias* y *EL CARBAYON*, hállanse diversidad de trabajos de este infatigable escritor. Fué además uno de los fundadores y redactor constante de la *Revista Asturiana de Ciencias Médicas*.

Hé aqui el resumen bibliográfico de los escritos de que tenemos noticia, de este laborioso asturiano.

*Máximo Fuertes Acevedo.*

(Continuará)

te vuestras entrevistas? ¿Quién vela por vuestra propia seguridad? ¡Tolerarme! ¡Decid más bien que soy indispensable!

—¡Qué mala cabeza tenéis! Parece imposible no sepáis dirigir las cuestiones bajo su verdadero punto de vista... Si el descubrimiento de vuestra anterior existencia ha de traer complicaciones, ¿por qué no evitarlas? Yo no os reprocho los tropezones que disteis cuando estabais al servicio de Mad. Belissac, porque al fin y al cabo me es igual, yo no me to en mirar al pasado. Pero la sociedad inglesa en la cual estamos viviendo, no tiene la filosófica tolerancia que me ha dado á mi la experiencia precoz de mi vida. Yo sé soportar mucho malo, porque mucho malo he practicado. Pero no me sucede así entre esta estrizada nobleza que ejerce sobre sus miembros el papel de un severo mentor; os seria tolerado quizá el haber sido una bribona si verdaderamente fuérais hija de padres nobles y honrados, á quienes vuestra conducta hubiese desesperado.

—¿Y por qué esta distincion? No lo comprendo ni más ni menos que vos, me ibo interiormente de semejante absurdo; pero lo respeto mucho, porque estas creencias inglesas están seguramente aceptadas en Inglaterra y hay

Seccion provincial.

Han quedado terminadas las obras de construccion de la carretera de Ponga en la seccion entre Porcia y Sellaño, y es probable se acuerde pronto la recepcion provisional, aún cuando está pendiente la construccion del puente de Sellaño.

En una reunion celebrada en Ferrol por una comision popular nombrada para gestionar lo mas conveniente á la realizacion de los ferro-carriles que han de unir al Ferrol por Betanzos con la línea general y por la costa con las provincias de Asturias, Santander y las demas del Norte hasta Francia, se nombró una comision que estudie el modo mas conducente á constituir una sociedad que solicite la concesion de los estudios, los que se costearán por medio de acciones reintegrables emitidas por dicha sociedad, que serán tomadas por los particulares amantes de la prosperidad del país.

De esperar es que también se interese en la suscripcion las Diputaciones provinciales y Ayuntamientos interesados en la realizacion de esta via.

Nos escriben de Riveras, Soto del Barco, que la escuela de niños de dicha parroquia se halla desde hace algun tiempo en el mas lamentable abandono, pues en el período de pocos meses el maestro en propiedad se ausentó por dos veces á Madrid, en donde se encuentra en la actualidad.

Esperamos que si el abandono de la escuela es tal y como se nos denuncia, la Junta de Instruccion pública adoptará las disposiciones convenientes para corregir un abuso que redunde en perjuicio de la enseñanza de los muchos niños con que cuenta la citada parroquia de Riveras.

En el distrito municipal de Taramundi se constituyó, el comité liberal-dinástico presidido por D. José Cotarelo y Cotarelo.

Ha recibido el grado de Licenciado en Derecho civil y canónico D. Casareo Añu y Vitiñes.

Ha sido nombrado auxiliar interino de la Seccion de Ciencias del Instituto de Gijon D. Francisco Gonzalez Lopez.

Se ha expedido el título de Licenciado en la Facultad de Derecho seccion del civil y canónico á D. Siforiano Dosal y Sobrino, alumno que hizo sus estudios y recibió el grado en esta Universidad.

Ha sido confirmado en el cargo de maestra de la escuela de Caravia con la categoria de elemental y dotacion de 625 pesetas D.ª Maria de la Concepcion Perez y Mendez.

El ingeniero D. Jose de Urquiza, que visitó el puente en construccion de las Arriondas, ha manifestado al Sr. Ingeniero jefe de la provincia, que á su juicio no ofrece serias dificultades el paso por el puente provisional que allí existe, aunque realmente se ha resentido por causas inevitables y dependientes de la cimentacion del definitivo que desaparecerán en breve tiempo.

A pesar de todo, considera prudentes las indicaciones del alcalde de Parres, y en conformidad con ellas propone se den las órdenes convenientes á dicho alcalde y al del limítrofe concejo de Cangas de Onis, para que mientras duren estas circunstancias pongan edictos y obliguen á

que someterse desde luego, porque nadie puede atreverse á contrariar las rancias ideas embebidas en la imaginacion de todos los habitantes de un país. Quien se revela contra las conveniencias, contra la religion y el que dirán, se sentencia infaliblemente y aunque uno se reía de las creencias nobiliarias es menester saludarlas con el sombrero en la mano, por decirlo así. Al no aceptar estas razones incontestables me perjudicáis y os perjudicáis bastante á vosotros mismos.

—Sos un hipócrita con vuestros razonamientos.

—Gracias por el cumplido. La hipocresía se observa en el semblante de un fuerte auditor al dirigirse á arreglar á la multitud... Si cada cual se dejara ver tal cual es, no habria un solo hombre digno de confianza pública ó particular. Las falsedades son unos zancos sobre los cuales hasta aquellos que parecen mas altos necesitan subirse para elevarse.

—Música y nada más es todo eso.

—Clotilde, os juro que me perjudicáis; pensad en que necesito casarme con Eva, que me es indispensable el dote.

—Pues casaos. ¿Acaso yo os lo impido?

—Evidente mente sí, porque yo vendré á recibir el golpe de vuestra caída.

pasar dicho puente provisionalapear-carruajes y á media carga los vehiculos destinados al trasporte de mercancías.

A *El Calpense* de Gibraltar le ha dicho una persona, á quien cree bien informada, que el gobierno español tiene en sus cálculos aligerar los presidios de la Península y de las posesiones de Africa, enviando á las islas Carolinas á los que sufren cadena perpetua y á los condenados á largos plazos. Los penados irán acompañados de sus familias cuando éstas lo soliciten, y estarán libres en las islas, bajo la vigilancia de la autoridad superior. El objeto parece ser, no solo el de aligerar al Estado de los crecidos gastos de los presidios sino el ir poblando de europeos aquellas islas.

Es probable que dentro de breves dias se haga el reconocimiento para la recepcion de las obras nuevas y de reparacion ejecutadas en la carretera provincial de Caranga á la Plaza de Teverga, seccion de Caranga á Peña de Oluz.

D: *El Boletín del Centro de Asturianos*, de Madrid:

«Leemos con gusto en el *Diario de la Marina* el siguiente suelto relativo al *Centro Asturiano* de la Habana:

«La Sociedad de este nombre, dice, recientemente creada, navega con próspera fortuna, y á juzgar por las noticias que tenemos y los datos fehacientes que se nos han mostrado, en breve figurará entre las mas prósperas. En el mes de Julio contaba el Centro 1534 asociados y en Agosto 1956, habiendo recaudado por las respectivas cuotas 10470 pesos en billetes. Los gastos generales, incluso la retribucion del cobro y la casa de salud y botica en Julio, ascendieron á 2.064.70 pesos; por manera que en 31 de Agosto próximo pasado tenía un sobrante en caja de 8 405.30 pesos.»

El mismo periódico publica un sentido artículo solicitando el indulto del reo Fernando Fernandez Secades (a) de la *Lloba*, y anancia que una comision de niños asturianos se presentará en el Real Palacio para impetrar el poderoso valimiento de la Princesa de Asturias, en favor de aquella gracia.

Las clases del Centro en el presente curso estarán á cargo de los señores siguientes:

Instruccion primaria.—Sr. D. Pascual del Valle.

Gramática castellana.—D. Ramon Florez.

Aritmética elemental.—D. Ceferino Florez.

Teneduria de libros.—D. Estanislao Gonzalez.

Cálculos mercantiles.—D. Leopoldo Olay Argüelles.

Francés (primer curso).—Don Luis Hurtebise.

Francés (segundo curso).—D. José Maria L. Hurtebise.

Ingles.—D. Casto Vilar.

Historia de España.—D. Celestino Cano.

Geografía comercial.—D. Enrique H. Delaborde.

Caligrafía.—D. Vicente F. Valliergo.

Taquigrafía.—D. Manuel Jubes y Elola.

Vale mas que os eclipséis durante algun tiempo y dejéis los chismes venir abajo por si solos faltos de vuestra presencia, que es lo que los alimenta.

—Yo no estoy dispuesta á perjudicar-me por unos necios chismes.

—Ved que la verdad se descubre y quedareis objeto de general reprobacion.

—Me burlo de todo.

—Y yo seré enredado en vuestras historias.

—Haced lo que os de la gana y dejad-me en paz á mi que haga tambien lo que me de la gana.

—¿Renegais de mí?

—Por ahora sí, porque es indispensable.

—Sois un cobarde... Si yo he venido á Inglaterra, fué solamente por vos.

—Empezamos con palabras fuertes?

—Nuestra posicion es idéntica, pues debemos correr juntos los mismos peligros.

—¿No, ciertamente! Se asegura que vos sois hija de una criada y yo descendido de muy noble raza.

—¡Vuestra alma es mas baja que la del último criado!

—Soy gentil hombre por mi nacimiento, no lo olvideis. Es una ventaja que me clasifica en el lugar que me corresponde.



# Seccion oficial

## EXTRACTO

DEL BOLETIN OFICIAL  
del dia 19 de Octubre, núm. 237.

Electores de la seccion de Boal, distrito de Luarca.

—Por el Gobierno militar se anuncia que todos los individuos adictos á la zona militar de Luarca, deben presentarse á pasar la revista anual en los puntos siguientes:

Los comprendidos en los concejos de Navia, Coaña, Villayon, Boal y parte de El Franco, se presentarán con sus pases correspondientes al Comandante del puesto de la Guardia civil de Navia; los comprendidos en los concejos de Castropol, Tapia, Vega de Rivadeo, San Tirso de Abres y parte del Franco, lo verificarán ante el puesto de la Guardia civil de Castropol; los comprendidos en los concejos de Santa Eulalia, Taramundi, Villanueva y San Martín de Oseos, la verificarán ante el puesto de la Guardia civil de Santa Eulalia; los comprendidos en los concejos de Grandas, Pesoz, Illano é Ibias, lo verificarán ante el puesto de la Guardia civil de Grandas de Salime; los comprendidos en el concejo de Valdés, podrán presentarse ante los puestos de la Guardia civil de Luarca, Castañedo ó Muros, excepto los de esta villa que lo harán ante los señores primeros Jefes de los Batallones de Reserva y Depósito, según su procedencia.

Los de los Cuerpos de Artillería é Ingenieros, verificarán su presentacion ante el Sr. Coronel Jeje de esta Zona militar.

Lo que se hace saber para conocimiento y cumplimiento de todos los individuos pertenecientes á la demarcacion de esta Zona militar, como igualmente de los que por cualquiera circunstancia se hallen afectos, los cuales se presentarán á los puestos de la Guardia civil más próximos al pueblo de su habitual residencia.

—Providencias de algunos juzgados.

—Anuncios de ventas de bienes nacionales, para el 24 de Noviembre, cuyos bienes radican en Llanes y Gijón.

## Seccion local.

Con extraordinaria concurrencia se celebraron ayer en San Isidoro las solemnes honras fúnebres por el eterno descanso de las víctimas del 19 de Octubre de 1836.

El templo estaba adornado como de costumbre y en el catafalco lucian atributos y trofeos militares.

La misa de Requiem y el Responso *Ne recorderis*, fueron cantados á toda orquesta.

Asistió la Corporacion municipal, el elemento militar, presidido por el brigadier Sr. Carrascosa; el Sr. Rector de la Universidad, y otras muchas personas de todas clases que ocuparon los bancos y naves de la Iglesia.

En la Plaza daba la guardia de honor é hizo las descargas de ordenanza una compania del Regimiento de infanteria del Principe.

Presidia el acto el joven Sr. Gobernador civil de la provincia, pero despidió á las Comisiones é invitados el Alcalde de Oviedo, Sr. D. Donato Argüelles.

Hace ya algunos meses que en el nuevo cementerio civil se construyó el depósito de cadáveres y el pórtico ó portada de ingreso al mismo.

En cambio, apesar de haber la necesaria consignacion en el presupuesto municipal, nadie pensó, ni piensa, en hacer lo mismo en el cementerio católico que carece de capilla y depósito, pues no puede llamarse tal el barracón allí levantado con carácter provisional.

Francamente; no comprendemos cómo no hay quien tome la iniciativa en este asunto entre tantas personas como tienen, por su carácter, el deber de llenar necesidades tan sagradas como la que nos ocupa.

En los exámenes de procuradores que ayer se celebraron en la Audiencia, ha sido probado D. José Castrillon Perez.

La Junta directiva del Casino ha dispuesto para el viernes próximo, y nó para hoy como habíamos anunciado, una reunion de confianza, de nueve á una de la madrugada.

El lunes dieron principio en el teatro los ejercicios de oposicion á la plaza de auxiliar del arquitecto municipal.

El tribunal está formado por los arquitectos municipal, provincial y diocesano Sres. Laguardia-Aguirre y Rivero.

Los opositores son los Sres. D. Balduino Argüelles, D. José Santullano, D. Juan A. Azurmendi, D. Ulpiano Muñoz Zapata, D. Etelvino Argüelles, don

Licerio Fernandez, D. José Gonzalez Berbeo y D. Joaquin Junquera. Cuando el tribunal, único que debe hablar en este asunto, haya formulado su fallo, le publicaremos para conocimiento de nuestros lectores.

Hoy se pondrá en escena en el Teatro-Circo de Santa Susana la ópera *Fra Diabolo*.

El Inspector de servicio municipales debiera destinar un guardia á vigilar las cercanías de la Escuela de Dibujo á las horas de entrar y salir los alumnos.

Así se evitarían algunos alborotos con que los muchachos molestan á aquel vecindario, y el escándalo que alguna vez producen blasfemias que debieran ser castigadas, inmediatamente.

No hace muchas noches que un grupo de chicos hacia alarde de permanecer con los sombreros puestos al paso del Viático.

Los guardias municipales deben vigilar para que estas cosas no se repitan.

¿En qué quedó lo de la *balaustrada*? Cuando solo faltaban dos meses para San Mateo, todo el mundo se ocupaba en discurrir, si para esos dias de fiestas podría presentarse la obra terminada á la vista de los forasteros.

Pasó el jolgorio y probablemente hasta el mes de Agosto dormirá ese asunto el sueño del olvido.

¿Cuándo desecharemos en este Oviedo esa mala costumbre de hacerlo todo en cuatro dias, ó no hacerlo nunca?

Después de los años mil, y de mil peñiciones de la prensa se arregló la travesía que de la calle de la Herreria vá á los Trascorrales.

Y ahora es cuando resulta mas apremiante la necesidad de recomponer esa calle tan abandonada por todos los ayuntamientos que se van sucediendo de muchos años á esta parte.

¿Qué hacen los concejales del distrito á que corresponde la calle de la Herreria?

Segun se nos asegura están esperándose los últimos datos para poder presentar en la sesion que haya de celebrarse al efecto, un proyecto de Plaza de Toros, que por su economía y su bondad será desde luego aceptado, por cuantos tienen algun interés en que las fiestas de San Mateo tengan gran importancia.

Lo esencial, después de aprobado el proyecto, es que las obras se inaguren lo antes posible, para que hecho en tiempo resulten verdaderamente baratas y de gran solidez.

Ayer han dado principio en nuestra Universidad los exámenes concedidos á los alumnos á quienes solo faltan una ó dos asignaturas para terminar el período de la licenciatura en la Facultad de Derecho. Estos exámenes continuarán en los dias 25 y 30 del presente mes de Octubre.

Rosalía Velazquez y Fernandez, que habita en San Lázaro, número 25, suplica á las personas caritativas la socorran con una limosna para poder alimentar á siete hijos de corta edad, y trasladarse con ellos á Zaragoza, en cuyo penal tiene á su marido.

Las personas que deseen hacer una obra de caridad socorriendo á esta desgraciada, y les sea molesto enviarle la limosna á su domicilio de San Lázaro, pueden entregarlas en esta Redaccion desde donde se harán llegar á su destino.

Hasta la fecha hemos recibido las siguientes limosnas:

	Reales.
Suma anterior.	66
P.	8
Total.	74

## Notas útiles.

### Análisis breve de las aguas potables.

Hacer un buen análisis, aunque sea cualitativo, de las aguas, es cosa difícil, puesto que este líquido universal es el vehículo por excelencia en la naturaleza que lleva en sí mayor número de sustancias de todo género, difíciles de manifestarse por medio de manipulaciones sencillas. Pero no obstante, como el asunto es de gran interés, y como en realidad lo que precisa conocer en las aguas es sencillamente sus condiciones de potabilidad ante la higiene pública, importando poco á este fin el comprobar la existencia de pequeñísimas dosis de tal ó cual cuerpo, vamos á exponer las reglas más sencillas para verificar el análisis de las aguas potables sin el empleo de reactivos difíciles de manejar, ni otras manipulaciones que no estén

al alcance de cualquier profano en la ciencia y práctica del análisis químico.

Disuélvase jabon blanco en espíritu de vino (alcohol), y si se vierte una sola gota de este reactivo en el agua que se trata de ensayar, en seguida se conoce su naturaleza, desechándola por cruda si se forma un coágulo lechoso; y por el contrario, si se disuelve quedando el líquido transparente, el agua será buena para beber y condimentar los alimentos.

Las aguas que lleven en suspension ó disueltas en ellas algo de ácido carbónico, en seguida se manifiesta su presencia por medio del agua de cal, que formará con unas cuantas gotas de este reactivo, un precipitado lechoso de carbonato de cal insoluble en el agua, y por lo tanto, que se manifestará inmediatamente.

Cuando las aguas lleven yeso, se manifiesta este inconveniente para cualquier uso á que se las destine con unas cuantas gotas de ácido oxálico, que en seguida dará un precipitado blanco por el oxalato de cal que se forma.

El azufre en las aguas es reconocido colocando dentro de una botella un poco de mercurio junto con el agua que se desea ensayar, y dejándola en reposo bien tapada, á las pocas horas, si hay azufre, el mercurio se cubre de una capa oscura, de modo, que se si agita la botella, en seguida se levantan los posos que constituye dicha capa, manifestándose una materia muy tenue á modo de polvo gris, que prueba la presencia del mercurio.

Las aguas magnesiadas se reconocen tratándolas con el carbonato de amoniaco unido con fosfato de sosa, y con esto se precipitará la magnesia en el fondo del tubo ó vaso donde se verifique el ensayo.

El cobre se pone de manifiesto echando limaduras de hierro y amoniaco en el agua, y si se forma una coloracion azul oscura, desde luego existe el metal de que se trata.

Los compuestos de plomo, que todos son venenosos y que á veces pueden acompañar las aguas, se descubren en éstas tratándolas con ácido sulfúrico, y si existe indicios de plomo, en seguida se forma un color gris oscuro que lo evidencia.

Por último, el hierro se pone de manifiesto añadiendo al agua algunas gotas de una disolucion de nuez de agallas, resultando un precipitado negro oscuro, que se vuelve azul se añaden luego otras gotas de una disolucion de prusiato de potasa.

Para estos ensayos pueden emplearse tubitos ó vasos lisos donde se pone un poco de agua de la que se trate de ensayar, y los reactivos deben conservarse en buenos frascos de cristal con tapon esmerilado.

Desde el 1º de Setiembre de 1884, un Sello de Garantia, conteniendo las palabras francesas: *Union des Fabricants pour la repression de la Contrefaçon*, se aplica como un sello de correos en todas las cajas de píldoras que salen de la Farmacia del Doctor Dehaut, de Paris.

## REGISTRO CIVIL.

Defunciones registradas en el dia 19 de Octubre.

En el casco de la poblacion 1; en el hospital 0; en las aldeas 2; hospicio 0.—Asilo de San Lázaro 0.—Total 3

Nacimientos registrados en el mismo dia.

Nacimientos legítimos.—Varones 3; hembras 2.—Total 5.

## Seccion religiosa.

*Santo de mañana.*—Santa Ursula y compañeras, vírgenes y mártires, y San Hilarión, abad.

## Seccion telegráfica.

SERVICIO PARTICULAR DE

## EL CARBAYON

Madrid 19; 5,30 tarde.

Se desmiente que el Gobierno francés se haya negado á la expulsion de Ruiz Zorrilla.

En el Consejo de esta noche se resolverá la cuestion comercial de España con los Estados- Unidos. Hay esperanzas de llegar á un arreglo satisfactorio. Créese que las Cortes

se abrirán el 25 de Noviembre.

Fabra.

Madrid 19; 5,30 tarde.

COTIZACION DE HOY.

El 4 por 100 perpétuo interior, 62,75.

El 4 por 100 perpétuo exterior, 63,75.

El 4 por 100 amortizable, 77,60.

Billetes hipotecarios de Cuba, 94,00.

Acciones del Banco de España, 356,00.

El 3 por 100 Cuba, 34,70.

Anualidades de la Isla de Cuba, 36,25.

Nueva emision Cuba, 88,95.

Fabra.

Madrid, 20; 1,15 mañana.

En el Consejo de Ministros se trató de asuntos militares y de la cuestion comercial con los Estados- Unidos.

Es falsa la noticia de que Albareda se proponga venir á Madrid.

Fabra.

## Restaurant francés.

Plato para hoy miércoles 20 de Octubre.

*Fricandó con tomate.*  
Se espersen Ostras frescas á una peseta 25 céntimos docena.

## BUENA OCASION en Gijón.

En precio arreglado se venden dos casas de muy reciente construccion en el barrio del Arsenal. Una planta baja y principal sita frente á los Campos Eliseos; y otra mas centrada y próxima á los Baños de la Playa de S. Lorenzo, en la hermosa calle de Uria que conduce á dichos Campos, compuesta de planta baja, principal, segundo y bohardilla, todo con muchas comodidades, especialmente el principal, que es capaz para una familia numerosa con cómoda bajada interior al espacioso patio que con su jardinito, pozo de agua potable con su bomba, almacén, baño y cuadra con su pajar.

En la misma villa, comercio de los señores Carbajal y Sala, Real, 15, darán razon y demás detalles.

GRAN RESTAURANT TRANNON  
CALLE ALTAMIRANO, 8 y 10.  
(ANTES NUEVA.)  
S ALON PARA GRANDES BANQUETES  
COMEDORES INDEPENDIENTES  
Comidas para dentro y fuera de la poblacion.

## Venta.

Se vende una estanteria con vidrieras, un mostrador y un horno para confiteria, todo en muy buen estado.

Darán razon en la calle del Rosal, núm. 14, Confiteria.—Oviedo.

## RELOJERIA

DE JOSÉ MARTINEZ.  
Calle de Jesús, 18.  
OVIEDO.

Relojes de todas clases de pared, sobremesa y bolsillo, á precios muy arreglados.

Se hace toda clase de composturas y se garantizan éstas y las ventas.

ESTUDIOS ASTURIANOS

POR FERMIN CANELLA SECADES.

Un tomo de 288 páginas de nutrida lectura y elegante edicion; contiene los siguientes estudios:

*Santa Maria de Naranco.*—Viaje por Asturias.—*El Carbayon.*—Asturias en las Cortes de Castilla.—Ascendencia asturiana de Calderon.—*Folk Lore Asturiano.*—Emigracion asturiana.—*Feijó en Oviedo.*—*El Principado de Asturias.*—*El pintor Carreño.*—*Gramática del dialecto asturiano.*

Se vende en la libreria de Martinez, Plazuela de Riego, 8, á 4 pesetas.



ANUNCIOS.—Pago anticipado.—Se reciben de nueve á once de la mañana y de cuatro á siete de la tarde

R U A, 1, **AL SAN LUIS,** ALTAMIRANO, 2.  
SASTRERIA, NOVEDADES DE PARIS, CAMISERIA.  
OVIEDO.

Se están recibiendo los géneros para la próxima estación de invierno entre los que figura una verdadera O C A S I O N .

- Vestidos para niños de 1 á 5 años, forma marinero, melton pura lana, forrados cuerpo y mangas de franela á 6 pesetas.
- Vestidos para niños de 1 á 5 años, diferentes formas, franela pura lana, forrados de lana y adornos terciopelo, colores varios á 7,50 pesetas.
- Vestidos para niñas de 3 á 7 años, formas diferentes, género de punto afelpado, guarnecidos de puntillas de lana desde 16,50 pesetas.
- Trages para niños de 3 á 7 años, forma marinero, con su gorrito, género de punto afelpado, modelos variados desde 13,50 pesetas.
- Trages para niños de 4 á 10 años, modelos exclusivos, de paño pura lana, confeccion de sastrer desde 15 pesetas.
- Pardesús para niños de 4 á 10 años, corte elegante, cuellos terciopelo, bien forrados, confeccion esmerada desde 25 pesetas.
- Abrigos para niña de 3 á 9 años, con esclavina, adornos pasamanería desde 10 pesetas.
- Abrigos para niña de 4 á 12 años, paño bouclé, capucha felpa seda, adorno pasamanería, todos los colores desde 30 pesetas.
- Chaquetas para señora, multitud de formas, sencillas y con adornos, de paño pura lana y de punto afelpado desde 10 pesetas.
- Chaquetas-visitas y abrigos largos, de peluche, seda, paño chevron á precios baratísimos y formas elegantes.
- Lanas novedad, rayadas y escocesas, con y sin seda desde 2 pesetas vara.

OVIEDO,

CAMPOMANES Y AZA,

OVIEDO.

**LA VICTORIA**  
ORNAMENTOS PARA IGLESIA  
PRECIO FIJO.  
SASTRERIA, CAMISERIA, SOMBRERERIA.  
Trajes españoles y franceses para niños de 3 á 9 años. Especialidad en trajes falares.  
Capitas, macetas y sombrillas para llevar el Santo Viático, desde 15 á 35 pesetas.  
POSITIVA ECONOMIA  
RUA, 10. OVIEDO, RUA, 10.  
**LA VICTORIA.**

PARAGUAS-IMPERMEABLES  
EN  
SUSTITUCION  
Á LOS  
PARAGUAS DE SEDA  
Á 9, 10, 12 Y 15 PESETAS  
NO SE CORTAN  
NI PIERDEN EL COLOR  
Para los incrédulos hay un bono surtido en paraguas de seda y otras clases desde 2 1/2 pesetas en adelante.  
Toquillas preciosas surtido desde 2 pesetas hasta 20 pesetas.  
Medias de todas clases 1.000 docenas desde los precios mas baratos hasta los mas caros.  
Faldas de paño.—Un buen surtido y bastante baratas.  
Trajes de niño.—Muy bonitos y no caros.  
Lanas Sajonas.—Clases y colores muchísimos desconocidos.  
Importante.—Prevento á todas las señoras y señoritas suspendan todas sus compras en adornos de pasamanería, astrakanes, pieles, etcétera, etc., hasta tanto se reciba en  
**EL CIELO**  
el gran surtido en todas las novedades para la próxima temporada que no debe tardar en llegar.  
Vienen pasamanería de mil clases y colores, cintas y terciopelos última novedad, astrakanes de todos colores, plumas idem, pieles, etc., etc., no dudamos encontrarán aquí lo mas selecto y lo de mas gusto, como lo tiene acreditado antes de ahora  
**EL CIELO**  
4, SAN ANTONIO, 4.

**Los chicos**  
  
6, Altamirano (antes Nueva) 6  
Sastrería, Camisería y Ornamentos de Iglesia.

GRANDES ALMACENES DE MUEBLES  
DE  
**FRANCISCO TUERO,**  
CAMPOMANES, 20, MARTINEZ MARINA, 1,  
OVIEDO.  
Convencido por la práctica, que es cien veces preferible, vender mucho con pequeñas utilidades, á vender poco con ganancias exajeradas, estoy dispuesto á continuar en mi empresa, proporcionando á los constantes favorecedores de esta casa, y al público en general, muebles de todas clases, tanto de lujo, como ordinarios, á precios muy módicos.  
Y hasta me atrevo á asegurar que pocos ó ninguno podrán hacerme competencia verdadera.  
Quizá las promesas de muchos sean alhagüenas, pero seguras, positivas, pocos hay que las puedan cumplir.  
**FRANCISCO TUERO**  
Campomanes, 20, OVIEDO, Martinez Marina 1,

**EL BOULEVARD**  
COMERCIO Y SASTRERIA  
DE  
**CARLOS RAMOS.**  
En este acreditado establecimiento se han recibido las más altas novedades tanto en géneros del reino como del extranjero, propios para la próxima estación. Se hace este aviso á los parroquianos y al público en general, con el objeto de que sepan donde pueden vestirse con elegancia y economías, no concedida hasta hora. Se hacen trajes desde 30 pesetas en adelante y capas desde 50.  
Universidad 12. OVIEDO. 12 Universidad

ENFERMEDADES DE LA BOCA  
**PASTILLAS NIELK**  
DE CLORATO DE POTASA COMPRIMIDAS  
EFICACES CONTRA LAS  
Anginas, Crup, Ronquera, Fetidez del aliento  
é inflamaciones de la garganta.  
Las PASTILLAS NIELK, calman la irritación producida por el excesivo uso del tabaco, y son indispensables á las personas que hacen sufrir á su garganta un trabajo fatigoso, especialmente los oradores y cantantes.  
SE VENDEN EN TODAS LAS FARMACIAS.  
Para evitar imitaciones y falsificaciones exijase en las cajas el sello de la SOCIEDAD FARMACEUTICA ESPAÑOLA, impreso en tinta roja.

**Crema Simon**  
POLVOS DE AROZ SIMON  
Jabon de Crema Simon  
maravillosos para el rostro en la toilette, dan frescura juventud, aterciopelado, protegen la cara contra las influencias del sol, del Frio ó el aire del mar. — Desconfiense de las falsificaciones.  
J. SIMON, 36, Rue de Provence, PARIS  
PRINCIPALES FARMACIAS, PERFUMISTAS Y MERCEROS.  
J. Pausier, Magdalena, 6, Oviedo

**VENTA.**  
A voluntad de su dueño en pública y extrajudicial subasta que tendrá lugar el día 19 del corriente en el despacho del Notario D. Cristóbal Rayón, (Platería, 8), se venden las casas núm. 1 de la Plazuela de Riego y 34 de la calle del Rosal. Las personas que se interesen en su adquisición pueden enterarse de las condiciones de la venta en la oficina de dicho notario.  
**Luz Brillante**  
es la que produce el petróleo de las acreditadas fabricas de Deutsch y Compañia establecidas en Alicante, Barcelona, Santander y Sevilla.  
**No se inflama**  
el petróleo de la refinaria española de Deutsch y Compañia.  
Depósito exclusivo en Oviedo, calle de Cimadevilla, núm. 1.  
Sucursal, Canóniga núm. 10, tienda.

**PRACTICANTE**  
DE  
FARMACIA.  
Se necesita uno práctico y de presentación para la farmacia de Rodríguez Pumariega.—AVILLES.  
**Arriendo.**  
Se arrienda la tejera llamada del Fralite, sita en el barrio de Lavapiés, parroquia de San Pedro de los Arcos.  
En la calle de Arguelles número 8 darán razón.  
**Se vende**  
á voluntad de su dueño una casa con dos pisos altos y solana. Tiene lindes por sus cuatro lados, y jardín, patios, graneros y cuadra, sita en la calle de Foncalada, núm. 22.  
Quien desee adquirirla enfíndase factualmente rigent.  
Se garantiza de la buena clase y del pronto despacho.

**VENTA.**  
A voluntad de su dueño en pública y extrajudicial subasta que tendrá lugar el 24 del corriente, de doce á una de la mañana en el despacho del Notario don Cristóbal Rayón, Platería, 8, se vende la casa núm. 12 de la calle Canóniga, (antigua botica de Boltoy de Serrano.) Las personas que se interesen en su adquisición pueden enterarse de las condiciones de la venta en la oficina de dicho notario.  
**ALMACEN DE MADERAS**  
DE  
**Pedro Cabal.**  
(Frente al nuevo Teatro.)  
Pino del Báltico, Tea, Francés y demás maderas del país.  
En unido con una casa de Norte-ña, se ofrecen todas las clases de pines á los precios más baratos que factualmente rigent.  
Se garantiza de la buena clase y del pronto despacho.

**DEPÓSITO GENERAL DE MADERAS**  
DE CONSTRUCCION Y CARPINTERIA.  
Pino Tea amarillo de América, en vigas, tablones, tablas y tallados.  
Roble del Norte, en id., id., id.  
Pino del Báltico, en vigas, tablas y tablones, tablas acepilladas y machihembradas para pisos, tingladillo para galería.  
Pino francés y gallego en tablas de todas clases y barrantillo.  
Taller mecánico de aserrar y moldurar.  
En este establecimiento se encuentra siempre una gran variedad de molduras, jambas y zócalos para construcciones en general.  
Precios sumamente reducidos.  
**D. F. Castrillon y Compañia.—GIJON.**

**AL COPILATO DE SOSA**  
No causa irritacion ni dolor y no mancha la ropa blanca. Impulsado y recomendado por las autoridades Regias, aprobadas por la Academia de Medicina de Paris, es un muy poco tiempo los hijos (agrietados) mas intensos.  
May útil tambien como preservativo.  
Exijase la Firma de RAQUIN el Sello oficial (impreso con tinta azul) del Gobierno francés en las etiquetas exteriores.  
SE VENDE EN FRASCOS CON O SIN JERINGUITA.  
**FUMOZE-ALBESPEYRES**  
73, Faubourg Saint-Denis, PARIS,  
y en todas las Farmacias del Globo.